

Fecha de aprobación: 23/06/2023

Guía docente de la asignatura

Inglés Instrumental: Expresión Escrita (Nivel B2+). Lengua Minor Avanzado 2 (273114F)

Grado	Grado en Lenguas Modernas y sus Literaturas	Rama	Artes y Humanidades				
Módulo	Lengua Minor	Materia	Lengua Inglesa III (Nivel B2+)				
Curso	4 ^o	Semestre	2 ^o	Créditos	6	Tipo	Obligatoria

PRERREQUISITOS Y/O RECOMENDACIONES

Es requisito para cursar esta asignatura: Haber aprobado las asignaturas Inglés Instrumental I, II, III y IV (nivel B2)

BREVE DESCRIPCIÓN DE CONTENIDOS (Según memoria de verificación del Grado)

Prácticas de perfeccionamiento del inglés escrito en el ámbito del Inglés Instrumental con fines académicos.

COMPETENCIAS ASOCIADAS A MATERIA/ASIGNATURA

COMPETENCIAS GENERALES

- CG01 - Ser capaz de comunicar y enseñar los conocimientos adquiridos
- CG02 - Ser capaz de realizar análisis y comentarios lingüíst
- CG03 - Ser capaz de realizar labores de asesoramiento y corrección lingüística
- CG04 - Ser capaz de localizar, manejar y sistematizar información bibliográfica
- CG05 - Poseer habilidades de mediación lingüística y cultural
- CG06 - Ser capaz de identificar, analizar e interpretar datos socioculturales transmitidos por la lengua extranjera
- CG07 - Conocer y aplicar el metalenguaje especializado
- CG08 - Tener capacidad para la gestión y el asesoramiento de la calidad editorial
- CG09 - Ser capaz de gestionar la información
- CG10 - Conocer los rasgos y aspectos fundamentales del medio sociocultural transmitidos por la lengua maior o minor para comprender mejor la lengua y la cultura propias
- CG11 - Ser capaz de traducir textos de la lengua maior y minor
- CG12 - Ser capaz de aplicar los conocimientos teóricos a la práctica



- CG14 - Tener capacidad para valorar el uso de la lengua extranjera como medio de comunicación internacional
- CG15 - Conocer y saber emplear las nuevas tecnologías aplicadas al conocimiento de las lenguas y las culturas

COMPETENCIAS ESPECÍFICAS

- CE26 - Ser capaz de comunicar de forma oral y escrita en la lengua minor
- CE27 - Conocer la didáctica de la lengua minor
- CE30 - Conocer la gramática de la lengua minor.
- CE32 - Tener capacidad para analizar y sintetizar textos y discursos de diversa tipología en las lenguas maior y minor y elaborar recensiones.
- CE33 - Conocer las técnicas y métodos del análisis lingüístico.

RESULTADOS DE APRENDIZAJE (Objetivos)

Desarrollo de las capacidades comunicativas a nivel B2+ del CEFR y aplicación práctica de los contenidos relativos a los objetivos teóricos en tareas de la producción escrita en inglés. Los alumnos, al finalizar el módulo, deberán haber adquirido un conocimiento práctico de la lengua a nivel B2+ del CEFR <http://cvc.cervantes.es/obref/marco/>

- Generar y organizar las ideas a la hora de la escritura de textos en lengua inglesa
- Planificar la producción escrita y desarrollar el texto en párrafos
- Argumentar y defender un punto de vista en lengua inglesa
- Describir, discutir y argumentar en presentaciones escritas en lengua inglesa
- Adecuar el estilo y los contenidos al perfil de los posibles lectores
- Escribir en lengua inglesa en registros formales e informales, elaborar ensayos críticos sobre textos literarios, realizar informes con apoyo visual, y resumir
- Concienciar sobre el plagio
- Usar correctamente los signos de puntuación
- Revisar un texto detectando fallos gramaticales y de estilo

General CEFR descriptors for the assessment of written work (B2+ level pass)

- Can develop an argument systematically with appropriate highlighting of significant points, and relevant supporting detail
- Can write an essay or report or communicative task which develops an argument systematically with appropriate highlighting of significant points and relevant supporting detail
- Can produce clearly intelligible continuous writing which follows standard layout and paragraphing conventions. Spelling and punctuation are reasonably accurate but may show signs of mother tongue influence
- Can use a limited number of cohesive devices to link his/her utterances into clear, coherent discourse, though there may be some jumpiness in a long contribution

Esta asignatura ha sido además diseñada para preparar a los estudiantes para el tipo de escritos académicos que les serán exigidos en años posteriores del grado y, muy en particular, durante su estancia en el extranjero a través de un programa de movilidad internacional

PROGRAMA DE CONTENIDOS TEÓRICOS Y PRÁCTICOS

TEÓRICO



- Word to sentence level: Modifying nouns and verbs; Using comparisons; Using the definite article; Using examples and generalisations; Cohesion and handling complex sentence writing; Using punctuation.
- Sentence to paragraph level: Academic vocabulary: Nouns and adjectives; Verbs and adverbs.
- Paragraph level: Layout; Paragraph unity and topic sentences; Support sentences and overall paragraph structure.
- Essay level: Introductions and conclusions
- Revising your production: proofreading and style checking

PRÁCTICO

En los seminarios los estudiantes analizarán escritos académicos de tipología diversa, extensión y género. Se prestará especial atención a la práctica de sentence building, proofreading y style checking. Se practicarán los aspectos específicos estudiados en el temario detallado hasta el momento.

BIBLIOGRAFÍA

BIBLIOGRAFÍA FUNDAMENTAL

Classroom material provided

BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

Bailey, S. Academic Writing: A Handbook for International Students (5th edition). New York: Routledge (2018)
Hewings, Martin and Craig Thaine. Cambridge Academic English. Cambridge: Cambridge University Press (2012)
Savage, A. et al. Effective Academic Writing. Oxford: Oxford University Press (2008)
Zemach, D. and Rumisek, L. Academic Writing: From Paragraph to Essay. London: Macmillan (2005)

ENLACES RECOMENDADOS

<http://www.writing.utoronto.ca/advice>
<http://www.amw.editing.care4free.net/faw/>
<http://sana.tkk.fi/awe/>
<http://elc.polyu.edu.hk/CiLL/eap/>

METODOLOGÍA DOCENTE

- MD01 - EXPOSICIONES EN CLASE POR PARTE DEL PROFESOR. Podrán ser de tres tipos: 1) Lección magistral: Se presentarán en el aula los conceptos teóricos fundamentales y se desarrollarán los contenidos propuestos. Se procurará transmitir estos contenidos motivando al alumnado a la reflexión, facilitándole el descubrimiento de las relaciones entre diversos conceptos y tratando de promover una actitud crítica. 2) Seminarios: Se



- ampliará y profundizará en algunos aspectos concretos relacionados con la materia. Se tratará de que sean participativos, motivando al alumnado a la reflexión y al debate.
- MD02 - PRÁCTICAS REALIZADAS BAJO SUPERVISIÓN DEL PROFESOR. Pueden ser individuales o en grupo: 1) La revisión de ejercicios o traducciones como aplicación práctica de los conocimientos teóricos 2) Las simulaciones o dramatizaciones para adquirir y desarrollar las destrezas lingüísticas.
 - MD03 - TRABAJOS REALIZADOS DE FORMA NO PRESENCIAL: Podrán ser realizados individualmente o en grupo. Los alumnos presentarán en público los resultados de estos trabajos, desarrollando las habilidades y destrezas relativas a la materia que adquieren a lo largo del curso, además de las competencias relacionadas con las capacidades comunicativas, analíticas y creativas.
 - MD04 - TUTORÍAS ACADÉMICAS: Podrán ser personalizadas o en grupo. En ellas el profesor podrá supervisar el desarrollo del trabajo no presencial, reorientar a los alumnos en aquellos aspectos que considere necesarios y convenientes, resolver las dudas, aconsejar sobre bibliografía y metodología y realizar, de un modo personalizado, el seguimiento del trabajo personal del alumno.
 - MD05 - EXÁMENES. La teoría aplicada se evaluará por medio de pruebas escritas y orales. La evaluación de las competencias prácticas podrá hacerse mediante el trabajo personal autónomo, las actividades dirigidas, la asistencia y la participación en clase

EVALUACIÓN (instrumentos de evaluación, criterios de evaluación y porcentaje sobre la calificación final)

EVALUACIÓN ORDINARIA

Para superar la asignatura en la CONVOCATORIA ORDINARIA es imprescindible:

- Realizar el examen final (que es obligatorio), y que supone el 50% de la nota final de la asignatura.
- Realizar las actividades de evaluación continua (ensayos, participación en seminarios, etc.) que supone el 50% de la nota final de la asignatura.
- Todas las actividades y el examen final deberán ser redactados en inglés.
- Para la evaluación de los alumnos se tendrán en cuenta los siguientes criterios:
 1. El alumnado que supere el ensayo final (parcial) con una calificación superior a 60%, solo tiene que escribir uno de los dos ensayos en el examen final.
 2. El alumnado que **NO** supere el ensayo final (parcial) con una calificación superior a 60%, deberá escribir los dos ensayos en el examen final.

En el examen final se espera que los estudiantes sean capaces de escribir en lengua inglesa una tarea de producción escrita/ensayo académico de cinco párrafos. Se espera que los estudiantes sean capaces de escribir en lengua inglesa un texto tipo ensayo académico de cinco párrafos. Esta composición será calificada en función de la estructura, el vocabulario, la expresión, la habilidad para organizar el contenido y la habilidad para escribir efectiva y detalladamente. También se valorará si se tratan todos los aspectos de la tarea en cuestión así como si es o no satisfactorio y apropiado el uso del registro y del formato en función del propósito y de la audiencia de la composición.

Habrà un único examen para todos los grupos.

En cumplimiento del artículo 22.1. de la "Normativa de evaluación y de calificación de los estudiantes de la Universidad de Granada", que establece que "[l]a calificación final obtenida por el estudiante en una asignatura será acorde con el sistema de evaluación previsto para la misma", en esta asignatura se plasman ambos conceptos (sistema de evaluación y calificación final de la asignatura) de forma diferenciada en las columnas 1 y 2, respectivamente de la siguiente tabla:



SISTEMA DE EVALUACIÓN (% de objetivos alcanzados)

Calificaciones finales

90-100%	9-10 (Sobresaliente/Opción a MH)
70-89%	7-8,9 (Notable)
65-69%	6-6,9 (Aprobado)
60-64%	5-5,9 (Aprobado)
50-59%	4-4,9 (Suspenso)
0-49%	0-3,9 (Suspenso)

EVALUACIÓN EXTRAORDINARIA

El examen de la evaluación extraordinaria consistirá en una tarea de producción escrita/ensayo académico de cinco párrafos. Se espera que los estudiantes sean capaces de escribir en lengua inglesa un texto tipo ensayo académico de cinco párrafos. Esta composición será calificada en función de la estructura, el vocabulario, la expresión, la habilidad para organizar el contenido y la habilidad para escribir efectiva y detalladamente. También se valorará si se tratan todos los aspectos de la tarea en cuestión así como si es o no satisfactorio y apropiado el uso del registro y del formato en función del propósito y de la audiencia de la composición.

Para aprobar la asignatura en la CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA, es imprescindible: Obtener, como mínimo, un 60% del total de puntos disponibles (100%) en la prueba final.

En cumplimiento del artículo 22.1. de la "Normativa de evaluación y de calificación de los estudiantes de la Universidad de Granada", que establece que "[l]a calificación final obtenida por el estudiante en una asignatura será acorde con el sistema de evaluación previsto para la misma", en esta asignatura se plasman ambos conceptos (sistema de evaluación y calificación final de la asignatura) de forma diferenciada en las columnas 1 y 2, respectivamente de la siguiente tabla:

SISTEMA DE EVALUACIÓN (% de objetivos alcanzados)

Calificaciones finales

90-100%	9-10 (Sobresaliente/Opción a MH)
70-89%	7-8,9 (Notable)
65-69%	6-6,9 (Aprobado)
60-64%	5-5,9 (Aprobado)
50-59%	4-4,9 (Suspenso)
0-49%	0-3,9 (Suspenso)

Se remite al alumno a las plataformas de docencia para información más detallada sobre el sistema de evaluación.

EVALUACIÓN ÚNICA FINAL

En lo que a la EVALUACIÓN ÚNICA FINAL se refiere, el examen consiste en una tarea de producción escrita/ensayo académico de cinco párrafos. Se espera que los estudiantes sean capaces de escribir en lengua inglesa un texto tipo ensayo académico de cinco párrafos. Esta composición será calificada en función de la estructura, el vocabulario, la expresión, la habilidad para organizar el contenido y la habilidad para escribir efectiva y detalladamente. También se valorará si se tratan todos los aspectos de la tarea en cuestión así como si es o no satisfactorio y apropiado el uso del registro y del formato en función del propósito y de la audiencia de la composición.

Para aprobar la asignatura en la EVALUACIÓN ÚNICA FINAL, es imprescindible obtener, como mínimo, un 60% del total de puntos disponibles (100%) en la prueba final.

En cumplimiento del artículo 22.1. de la "Normativa de evaluación y de calificación de los estudiantes de la Universidad de Granada", que establece que "[l]a calificación final obtenida por el estudiante en una asignatura será acorde con el sistema de evaluación previsto para la misma",



en esta asignatura se plasman ambos conceptos (sistema de evaluación y calificación final de la asignatura) de forma diferenciada en las columnas 1 y 2, respectivamente de la siguiente tabla:

SISTEMA DE EVALUACIÓN (% de objetivos alcanzados)

Calificaciones finales

90-100%
70-89%
65-69%
60-64%
50-59%
0-49%

9-10 (Sobresaliente/Opción a MH)
7-8,9 (Notable)
6-6,9 (Aprobado)
5-5,9 (Aprobado)
4-4,9 (Suspenso)
0-3,9 (Suspenso)

INFORMACIÓN ADICIONAL

Queremos enfatizar la importancia de seguir una rutina de lectura (reading) y audición (listening) en inglés fuera de clase durante el curso de la asignatura. Éste no es un elemento opcional de la misma. El profesorado asume que las/os estudiantes siguen esta rutina, de modo que esta práctica no será monitorizada o tutorizada independientemente. Por lo general, los estudiantes de primer curso llegan de sus respectivos colegios e institutos con la percepción del examen como una prueba donde se ha de demostrar que se sabe la teoría y lo recogido en los apuntes o en los libros de texto. No es éste el caso de esta asignatura, puesto que aquí se examinará de un determinado nivel de competencia lingüística, y el fin último del examen es el de confirmar que dicho nivel de competencia requerido por el Departamento ha sido alcanzado. Es por tanto fundamental tener siempre presente que no se examinará el conocimiento teórico de uno o varios libros de texto o de los apuntes de clase, sino de la habilidad del alumnado para producir y comprender el inglés escrito y hablado al nivel que se exige. Se necesitará dedicar alrededor de 30 minutos al día a una lectura o audición minuciosa del tipo mencionado arriba. Las/os alumnas/os que aspiren a obtener altas calificaciones, y por tanto, un alto nivel de aprendizaje, han de escuchar con frecuencia la lengua usada por hablantes de diferentes acentos y en situaciones diversas, tanto dentro como fuera de clase, y comunicarse regularmente en inglés. Animamos a todas/os las/os estudiantes a leer minuciosa e intensivamente tanto dentro como fuera del aula. Esta lectura debería incluir artículos de periódicos y revistas sobre temas variados, tales como viajes, deportes, tiempo libre o entrevistas a gente de distintas áreas y profesiones. Al cambiar el tema de los textos que leen, las/os estudiantes se estarán exponiendo a un amplio abanico de campos léxicos que contribuirá a ampliar su vocabulario y facilitar su comprensión lectora. Todas las actividades académicas (docencia, evaluación, etc.) de la asignatura se desarrollarán íntegramente en inglés.

